

だい14か そざいせいぞうさぎょう2

第14課 素材製造作業2

ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းထုတ်လုပ်မှုလုပ်ငန်း 2

■ 目標 ■

わからないことについて、指導員に確認できる。

နားမလည်သည့်ကိစ္စများနှင့်ပတ်သက်ပြီး သင်တန်းနည်းပြထံ အတည်ပြုမေးမြန်းနိုင်ရန်။

自分のやり方が問題ないか見てほしいとお願いできる。

မိမိ၏ လုပ်ကိုင်ပုံတွင် ပြဿနာရှိမရှိ ကြည့်ပေးစေလိုကြောင်း တောင်းဆိုနိုင်ရန်။

トラブルやミス的狀況を説明できる。

အခက်အခဲနှင့် အမှားအယွင်းတို့ဖြစ်ပွားမှုအခြေအနေကို ရှင်းပြခြင်းပြုနိုင်ရန်။

■^{かいわ}会話1■

ワンさんは靴下の編み機の前で作業の説明を聞いています。

佐藤 ここで くつしたを あみます。
ここで 靴下を 編みます。

きかいが とまったら、かごの なかの くつしたを かぞえて ください。
機械が 止まったら、かごの 中の 靴下を 数えて ください。

100まい あったら、みしんの ところに はこんでね。
100枚 あったら、ミシンの ところに 運んでね。

わかった？
わかった？

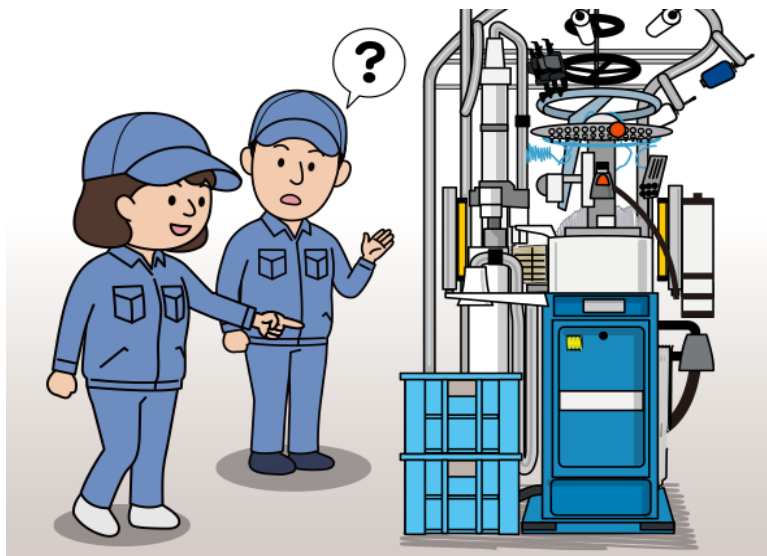
ワン ちょっと わかりません。
ちょっと わかりません。

みしんの ところに はこぶ まえに、なにを しますか。
ミシンの ところに 運ぶ まえに、何を しますか。

佐藤 かごの なかの くつしたを かぞえる。 1まい、2まい…。
かごの 中の 靴下を 数える。 1枚、2枚…。

ワン ああ、かぞえます。
ああ、数えます。

佐藤 うん。 ぜんぶで 100まいね。
うん。 全部で 100枚ね。



■ 会話 I ■

ဝမ်းစံသည် ခြေအိတ်ချည်ထိုးစက်၏ရှေ့တွင် လုပ်ငန်းအကြောင်းရှင်းပြမှုကို နားထောင်နေပါသည်။

Sato ဒီနေရာမှာ ခြေအိတ်တွေကို ချည်ထိုးပါမယ်။

စက်ရပ်သွားရင် ခြင်းတောင်းထဲက ခြေအိတ်တွေကို ရေတွက်ပါ။

အထည် 100 ပြည့်ရင် အပ်ချုပ်စက်နေရာကို ယူသွားပါ။

နားလည်ပြီလား?

Wang သိပ်ပြီး နားမလည်ပါဘူး။

အပ်ချုပ်စက်နေရာကို ယူမသွားခင်မှာ ဘာလုပ်ရမှာလဲ။

Sato ခြင်းတောင်းထဲက ခြေအိတ်တွေကို ရေတွက်ရမှာပါ။ 1 ထည်၊ 2 ထည်...။

Wang ဪ၊ ရေတွက်ရမှာ။

Sato အင်း။ စုစုပေါင်း အထည် 100 နော်။

■^{かいわ}会話2■

ワンさんは糸の結び方を練習しています。

佐藤 いとが きれいたら、こう むすびます。
糸が 切れたら、こう 結びます。

じゃ、れんしゅうして みて。
じゃ、練習して みて。

ワン はい。
はい。

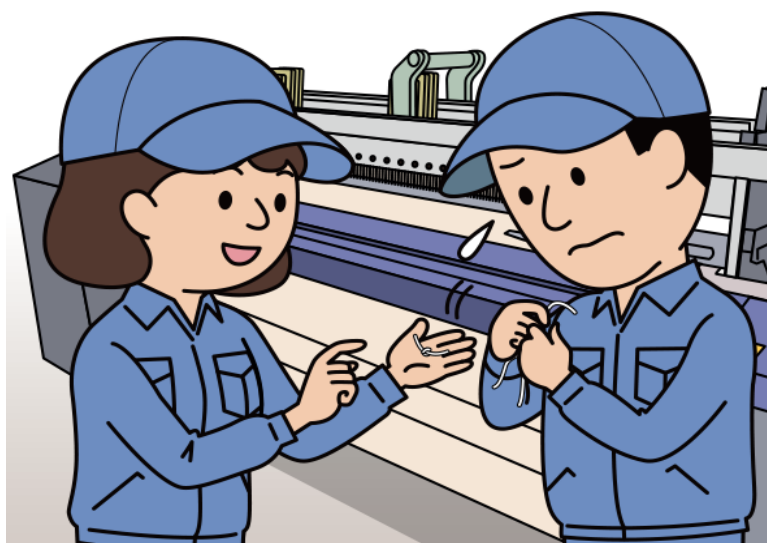
できましたが、あまり きれいじゃ ありません。
できましたが、あまり きれいじゃ ありません。

もう いちど むすぶので、みて もらえませんか。
もう 一度 結ぶので、見て もらえませんか。

佐藤 うん。 じゃ、やって みて。
うん。 じゃ、やって みて。

ワン どうですか。
どうですか。

佐藤 うん、それで いいよ。
うん、それで いいよ。



■ かいわ 会話 2 ■

ဝမ်းစံသည် ချည်ထိုးနည်း လေ့ကျင့်နေပါသည်။

Sato ချည်ပြတ်သွားရင် ဒီလိုမျိုး ထုံးရပါမယ်။

ဒါဆိုရင် လေ့ကျင့်ကြည့်ပါ။

Wang ဟုတ်ကဲ့။

လုပ်လို့ရသွားပေမဲ့လည်း သိပ်ပြီးတော့ မလှပါဘူး။

နောက်တစ်ကြိမ်ထုံးကြည့်မှာဖြစ်လို့ ကြည့်ပေးလို့ရမလား။

Sato အင်း။ ဒါဆို လုပ်ကြည့်ပါ။

Wang ဘယ်လိုနေပါသလဲ။

Sato အင်း၊ အဲဒါဆို ရပြီ။

■^{かいわ}会話3■

ワンさんは織機の見回りをされていて、気になることがありました。

ワン さとうさん、ちょっと きて ください。
佐藤さん、ちょっと 来て ください。

佐藤 どうしたの？
どうしたの？

ワン ここを みて ください。
ここを 見て ください。

佐藤 よこに せんが はいって しまいました。
よこに 線が 入って しまいました。

佐藤 あ、ほんとうだ。
あ、本当だ。

ワン よく きが ついたね。 ありがとう。
よく 気が ついたね。 ありがとう。

佐藤 しよつきを ちょうせいするね。
織機を 調整するね。

ワン はい、おねがいします。
はい、お願いします。



■^{かいわ}会話3■

ဝမ်စံသည် ရက်ကန်းစက်ကို လှည့်ပတ်ကြည့်ရှုလျက်ရှိပြီး စိတ်ဘဝင်မကျစရာကိစ္စတွေ့ရှိခဲ့ပါသည်။

Wang ဆွတ်တိုးစံ၊ ကျေးဇူးပြုပြီး ခဏလောက် လာခဲ့ပေးပါ။

Sato ဘာဖြစ်တာလဲ?

Wang ဒီနေရာကို ကြည့်ပါ။

အလျားလိုက် မျဉ်းကြောင်းဝင်နေပါတယ်။

Sato ဟာ၊ အမှန်ပဲ။

သေသေချာချာ ဂရုပြုမိခဲ့တာပဲ။ ကျေးဇူးပါ။

ရက်ကန်းစက်ကို ပြန်ညှိလိုက်မယ်။

Wang ဟုတ်ကဲ့၊ လုပ်ပေးပါ။

■ ことば ■

	ことば	読み
1	靴下	くつした
2	編む	あむ
3	機械が止まる	きかいがとまる
4	かご	かご
5	数える	かぞえる
6	ミシン	みしん
7	運ぶ	はこぶ
8	糸が切れる	いとがきれる
9	結ぶ	むすぶ
10	よこ	よこ
11	線が入る	せんがはいる
12	気がつく	きがつく
13	織機	しょつき
14	調整 (する)	ちようせい (する)
15	運転 (する)	うんてん (する)
16	点検 (する)	てんけん (する)
17	布	ぬの
18	染色 (する)	せんしょく (する)
19	漂白 (する)	ひょうはく (する)
20	製品	せいひん
21	出荷 (する)	しゅっか (する)
22	検査 (する)	けんさ (する)
23	確認 (する)	かくにん (する)
24	糸	いと
25	間違える	まちがえる
26	汚す	よごす
27	記録 (する)	きろく (する)
28		
29		
30		

素材製造作業2

ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းထုတ်လုပ်မှုလုပ်ငန်း 2

	意味 <small>いみ</small>
1	ခြေအိတ်
2	ချည်ထိုးသည်
3	စက်ရပ်တန့်သည်
4	ခြင်းတောင်း
5	ရေတွက်သည်
6	အပ်ချုပ်စက်
7	သယ်ဆောင်သည်
8	ချည်ပြတ်သည်
9	ထိုးသည်
10	အလျားလိုက်
11	မျဉ်းကြောင်းဝင်သည်
12	သတိပြုမိသည်
13	ရက်ကန်းစက်
14	ချိန်ညှိခြင်း (ချိန်ညှိသည်)
15	မောင်းနှင်ခြင်း (မောင်းနှင်သည်)
16	စစ်ဆေးမှု (စစ်ဆေးသည်)
17	ပိတ်စ
18	ဆေးဆိုးခြင်း (ဆေးဆိုးသည်)
19	အရောင်ချွတ်ခြင်း (အရောင်ချွတ်သည်)
20	ထုတ်ကုန်
21	တင်ပို့ခြင်း (တင်ပို့သည်)
22	ကုန်ပစ္စည်းစစ်ဆေးခြင်း (ကုန်ပစ္စည်းစစ်ဆေးသည်)
23	အတည်ပြုစစ်ဆေးခြင်း (အတည်ပြုစစ်ဆေးသည်)
24	အပ်ချည်
25	မှားယွင်းသည်
26	ညစ်ပေစေသည်
27	မှတ်တမ်း (မှတ်တမ်းတင်သည်)
28	
29	
30	

■ 応用練習 ■

④⑤にあなたが使う文を書きましょう。
指導員にチェックしてもらいましょう。

★ ～まえに

みしんの ところに はこぶ まえに、なにを しますか。

ミシンの ところに 運ぶ まえに、何を しますか。

きかいを うんてんする まえに、てんけんします。

① 機械を 運転する まえに、点検します。

この ぬのは せんしよくする まえに、ひょうはくします。

② この 布は 染色する まえに、漂白します。

せいひんは しゅつかする まえに、けんさします。

③ 製品は 出荷する まえに、検査します。

④

⑤

★ ～て もらえませんか

もう いちど わすぶので、みて もらえませんか。

もう 一度 結ぶので、見て もらえませんか。

もう いちど おしえて もらえませんか。

① もう 一度 教えて もらえませんか。

ぜんぶ おわりました。 かくにんして もらえませんか。

② 全部 終わりました。 確認して もらえませんか。

やりかたが わからないので、みせて もらえませんか。

③ やり方が わからないので、見せて もらえませんか。

④

⑤

★ ～て しまいました

よこに せんが はいって しまいました。

よこに 線が 入って しまいました。

つかう いとを まちがえて しまいました。

① 使う 糸を 間違えて しまいました。

ぬのを よごして しまいました。

② 布を 汚して しまいました。

きろくするのを わすれて しまいました。

③ 記録するのを 忘れて しまいました。

④

⑤

素材製作業2

ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းထုတ်လုပ်မှုလုပ်ငန်း 2

■ 応用練習 ■

(4)(5) တွင် သင်ဖွဲ့မည့်ဝါကျကို ရေးပါ။

သင်တန်းမှူးထံမှ စစ်ဆေးမှုခံယူပါ။

★ ～まえに

အပ်ချုပ်စက်နေရာကို ယူမသွားခင်မှာ ဘာလုပ်ရမှာလဲ။

- ① စက်မမောင်းခင်မှာ စစ်ဆေးမှုလုပ်ပါမယ်။
- ② ဒီပိတ်စကို ဆေးမဆိုးခင်မှာ အရောင်ချွတ်ပါမယ်။
- ③ ထုတ်ကုန်တွေကို မတင်ပို့ခင်မှာ ကုန်ပစ္စည်းစစ်ဆေးမှု လုပ်ပါမယ်။
- ④
- ⑤

★ ～て もらえませんか

နောက်တစ်ကြိမ်ထုံးကြည့်မှာဖြစ်လို့ ကြည့်ပေးလို့ရမလား။

- ① နောက်တစ်ကြိမ် ပြောပြပေးလို့ရမလား။
- ② အားလုံးပြီးသွားပါပြီ။ အတည်ပြုစစ်ဆေးပေးလို့ရမလား။
- ③ လုပ်ပုံလုပ်နည်းမသိလို့ ပြပေးလို့ရမလား။
- ④
- ⑤

★ ～て しまいました

အလျားလိုက် မျဉ်းကြောင်းဝင်နေပါတယ်။

- ① သုံးရမယ့်အပ်ချည် မှားသွားခဲ့ပါတယ်။
- ② ပိတ်စကို ညစ်ပတ်အောင်လုပ်မိခဲ့ပါတယ်။
- ③ မှတ်တမ်းတင်ထားဖို့ကို မေ့သွားခဲ့ပါတယ်။
- ④
- ⑤

わたしの かいわ

モデル^{かいわ}会話を^{さんこう}参考にして、^{かいわ}会話を^か書きましょう。

^{しどういん}指導員にチェックしてもらいましょう。

နမူနာစကားပြောပုံစံကို ကိုးကားပြီး စကားပြောများကို ရေးသားပါ။

သင်တန်းမှူးထံမှ စစ်ဆေးမှုခံယူပါ။